

Leyla-Claire Rabih

Leyla-Claire Rabih studied theater studies and Romance language studies in Dijon, Lyon and Paris from 1990 to 1996. Directorial studies at the Ernst Busch Academy of Dramatic Arts in Berlin followed from 1997 to 2002. She has directed at numerous venues such as Sophiensælen Berlin, Theater Konstanz, Theater an der Parkaue and Théâtre Dijon Bourgogne. Her productions include, amongst others, the plays *Chroniques d'une revolution orpheline* (text by Mohammad Al Attar and Leyla Rabih, Grenier Neuf, CDN Dijon, MC93, TPE Choisy-leRoi 2017), *Das Ende von Eddy* (Edouard Louis, Theater an der Parkaue Berlin 2017), *Kaspar Häuser Meer* (Felicia Zeller, Theater Heilbronn 2014), *Das blaue, blaue Meer* (Stockman, Grenier Neuf, Dijon 2013), *Kampf des Negers und der Hunde* (Koltès, SST Saarbrücken 2012). She has served as artistic director of the company Grenier Neuf in Dijon since 2008. Her primary artistic focus is contemporary drama. She has dealt with the failed revolution and war in Syria artistically since 2013. Following the performance *Lettres syriennes / Lettres d'exil* (2013) and the production *Chroniques d'une revolution orpheline*, she is currently working on *Traverses* as well as an autobiographical solo performance.

For *Traverses*, Leyla-Clair Rabih traveled to Lebanon last fall and conducted interviews with Syrian refugees. The following link leads to a blog in French that she wrote about her time in Lebanon:

In addition, Leyla-Clair Rabih translates plays from German into French as well as from French into German. Since 2011, she has published the theater anthology *SCENE – neue französische Theaterstücke* (*SCENE – New French Plays*) together with the translator Frank Weigand.